



Župni tjednik *Parish Bulletin*

godina year LI, ■ 28. kolovoza 2016. – August, 28 2016. ■ br. No. 35

HRVATSKA ŽUPA SV. ĆIRILA I METODA I SV. RAFAELA
Sts. Cyril and Methodius and St. Raphael's Catholic Church
Croatian Parish

Cardinal Stepinac Place ■ 502 W 41st Street, New York, NY 10036
tel 212-563-3395 ■ fax 212-868-1203

www.croatianchurchnewyork.org ■ e-mail: info@croatianchurchnewyork.org

Svete mise *Holy Masses*

Nedjelja *Sunday*

9:00 a.m. i 11:00 a.m. hrvatski *Croatian*

10:00 a.m. engleski *English*

Utorak - Subota *Tuesday - Saturday*

8:00 a.m. hrvatski *Croatian*

Krštenja *Baptism*

Najaviti dva mjeseca unaprijed.

By appointment two months in advance.

Ispovijedi *Confessions*

Nedjeljom i blagdanima prije misa.

Sundays and Holydays before Mass.

Vjenčanja *Weddings*

Najaviti godinu dana unaprijed.

By appointment one year in advance.

Bolesnici *Sick calls*

U svako doba. *Any time.*

Časoslov *Liturgy of the hours*

Utorak – Subota *Tuesday – Saturday* 8:00 a.m.

22. NEDJELJA KROZ GODINU



Hrvatski franjevci *Croatian Franciscans*

fra Nikola Pašalić, župnik

fra Ilija Puljić i fra Željko Barbarić, župni vikari

Hrvatske sestre franjevke *Croatian Franciscan Sisters*

s. Anica Matić, s. Izabela Galić i s. Lidija Banožić

Nedjelja, 28. kolovoza – Sunday, August 28

22. NEDJELJA KROZ GODINU

VANJSKA PROSLAVA VELIKE GOSPE

I DRUGI ŽUPNI PIKINIK

9:00 a.m.† Steve Galić *ob. Vlado Marić*† Ante Vanjak *ob. Vlado Marić*† Mary Pantalon *Maria***10:00 a.m.**

Osobna nakana

10:30 a.m.

Procesija s kipom BDM

11:00 a.m.**Misa za župljane**

(na Hrvatskoj zemlji u New Jersey-u)

Ponedjeljak, 29. kolovoza – Monday, August 29*Slobodan dan – Nema mise s narodom*

Utorak, 30. kolovoza – Tuesday, August 30**8:00 a.m.**† Milan i Lucija Pavelić *kći Marijana*

Srijeda, 31. kolovoza – Wednesday, August 31**8:00 a.m.**† Dane i Ružica Ostović *nevjesta Marijana*† Krsto Kurta *kći Svjetlana*

Četvrtak, 1. rujna – Thursday, September 1**8:00 a.m.**Osobna nakana *s. Izabela*

Petak, 2. rujna – Friday, September 2**8:00 a.m.**† Venka Marić *kći Zdravka i sin Slobodan*

Subota, 3. rujna – Saturday, September 3**8:00 a.m.**

Osobna nakana

Nedjelja, 4. rujna – September, September 423. NEDJELJA KROZ GODINU

9:00 a.m.Društvo sv. Krunice *Društvo*† Ante i Šima Naletilić *ob. sina Vinka*† Jure Sokić *ob. brata Tome*† Seno Škifić *Nevenka i Slavko Juko*† Ante Glavan *Nevenka i Slavko Juko*† Ljubo Lisica *rodica Vjera*† Ljubica Mijat *Društvo sv. Krunice*† Ljubica Mijat *Tomislav i Elizabeta Šango*† Ljubica Mijat *ob. Josipa Šetke*† Venka Marić *djeca*† Steve Galić *ob. Čorluka*† Steve Galić *Ivica Dražić i ob.*† Slavka Rogošić *ob. Franka Marića*† Tomo Rajnović *Olga Begić*† Vlado Hervojević *kći Mara Cindrić*† Janja i Mijo Juko *sin Slavko*† Alojz Juko *brat Slavko*Za duše u Čistilištu *ob. Milana Vuletića*Na čast Gose *Marija Sokić***10:00 a.m.**

Osobna nakana

11:00 a.m.**Misa za župljane****RASPORED LITURGIJSKIH SLUŽBI**

- TIJEKOM LJETNIH MJESECI -

Redari

Svi koji mogu pomoći tijekom ljetnih mjeseci

Ministranti

Svi koji dođu na svetu Misu

Čitači

Po dogovoru.

Poslužitelji sv. pričesti

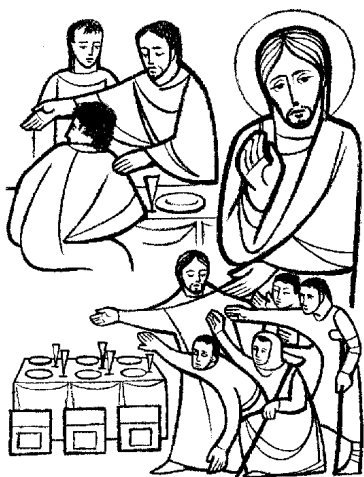
Bogoslovi

Pravedni neka se raduju,
neka klikću pred Bogom,
neka kliću od radosti.
Pjevajte Bogu, slavite mu ime!
Ime mu je Gospodin!

Ps 68,4-5

„IMATI HRABROSTI BITI PONIZAN“

Iz evanđelja po Luki:



Kada te tko pozove na svadbu, ne sjedaj na prvo mjesto da ne bi možda bio pozvan koji časniji od tebe, te ne dođe onaj koji je pozvao tebe i njega i ne rekne ti: 'Ustupi mjesto ovome.' Tada ćeš, postidešen, morati zauzeti posljednje mjesto. Nego kad budeš pozvan, idi i sjedni na posljednje mjesto pa, kada dođe onaj koji te pozvao, da ti rekne: 'Prijatelju, pomakni se naviše!' Bit će ti to tada na čast pred svim sustolnicima, jer – svaki koji se uzvisuje, bit će ponižen, a koji se ponizuje, bit će uzvišen.

■ *Kad priređuješ objed ili večeru, ne pozivaj svojih prijatelja, ni braće, ni rodbine, ni bogatih susjeda, da ne bi možda i oni tebe pozvali i tako ti uzvratili. Nego kad priređuješ gozbu, pozovi siromahe, sakate, hrome, slijepce. Blago tebi jer oni ti nemaju čime uzvratiti. Uzvratit će ti se doista o uskrsnuću pravednih...*

Isus iz Nazareta

Poniznost je jedna od onih kreposti koju se danas rado ismijava. Uspjeti, "dobro se prodati", osvojiti za sebe mjesto: čini se da se danas prije svega ide za tim. U jednom svijetu, u kojem su i djeca izložena konkurenciji, u kojem se rano uči kako se probijati, čini se da jedva ima mjesta za poniznost. Tko je ponizan biva istisnut, nije sposoban za konkurenciju. Događaj Evandjelja pokazuje suprotnost. Isus to danas vrlo zorno i argumentirano svakome jasno pokazuje. Isus jasno daje do znanja, da je poniznost bolji put, da je ona puno razumnija i uspješnija iako je mi drukčije ocijenjujemo. Isus je gost na svečanom ručku. On promatra kako nastaje natezanje za počasna mjesta.

Svi mi znademo, iz najrazličitijih prigoda, kako se ljudi tiskaju naprijed, kako bi po mogućnosti bili uz najistaknutije, najpoznatije, najzapaženije. A kome se nije dogodilo, da se i sam tako ponašao? Ni sebe ne mogu od toga osloboditi!

Kako je besmislena ta borba za prva mjesta! Isus preporučuje sasvim drukčiji odnos: sjedni na posljednje

mjesto! Ništa nije mučnije nego kad moraš s prvog mjesta biti pomaknut, jer dolazi viši od tebe. Što je netko časniji, bit će zamoljen da dođe naprijed.

Poniznost kao strategija? Učini sebe malenim, da bi te drugi učinili velikim. Nije li to mutan razlog za skromnost? Kalkuliranje kako bi se dobilo još više časti? Ne vjerujem da je Isus tako mislio. Tu se radi o nečemu dubljem, vrlo jednostavno: ne pravi se važnim! Izaberi posljednje mjesto! S njega se ne možeš strmoglaviti.

Mi možemo tu krepost jednostavno nazvati "skromnost". Ona je stvarno ukras. Život čini ugodnijim, jednostavnijim, radosnijim. Kako su mučni oni koji se "prave važni"! Odmah su uvrijeđeni, ako im se nije dovoljno iskazalo pažnje. Uvijek se sve okreće oko njih, a prije svega oko samih sebe. Još je gore za njih, ako se dovoljno ne broje među "velike" i važne. Pad je gorak.

Kako učiti poniznost, skromnost? Isus daje jednostavan recept. On ostaje kod primjera gozbe: ti rado pozivaš "ugledne ljude", prijatelje, "svoje ljude". Naravno je da i oni tebe pozovu. U našem je društvu puno poslovne razmjene: ja dajem tebi, da bi ti dao meni!

Pozovi siromašne, sakate, slijepce! Daruj bez uzvraćanja! Ne misli stalno: što mi to donosi? Jednostavno čini dobro radi volje Božje. To ide samo, ako se oslobodiš sebe, da se ne uzvisuješ, ako imaš hrabrosti biti ponizan. Bog će ti naplatiti. To bi bilo dovoljno!

Fr. Jozo Župić

VANJSKA PROSLAVA VELIKE GOSPE I DRUGI ŽUPNI PIKNIK

Danas je vanjska proslava Velike Gospe, Uznesenja Marijina u nebo i Drugi župni piknik. Dobro nam došli na Hrvatsku zemlju i lijepo se osjećajte ovdje u Gospinom zagrljaju. Neka naše slavlje prođe u ugodnom i dobrom raspoloženju kao i svih ovih godina.

VJENČANJE

Sakrament kršćanske ženidbe žele sklopiti u subotu 3. rujna ove godine:

- **Krešimir A. Alilović** (Mile i Mirjana r. Maglić)
i **Marina Kajić** (Ivica Kajić i Diana r. Stulić)

Neka im je sretno i blagoslovljeno.

UPIS U HRVATSKU ŠKOLU I KOLO GRUPU



U petak **9. rujna u 7 pm** započinjemo s upisima i radom naša Hrvatska škola te kolo grupa *Kardinal Stepinac*. Zbog obnove Hrvatskog centra i ove godine škola i probe će se odvijati u našoj Velikoj dvorani i okolnim prostorijama. Ulaz je s 41. ulice. Dobrodošli!

HODOČAŠĆE U WASHINGTON D.C.

Najavljujemo: Naše tradicionalno Hrvatsko godišnje hodočašće u Nacionalno svetište Bezgrješnog začeca Blažene Djevice Marije u **Washington D.C. bit će u nedjelju 11. rujna**. Molimo, planirajte hodočastiti s nama; autobusom s grupom ili osobnim automobilom. Autobusna karta je \$50.00. Oni koji planiraju putovati neka se upišu kod sestara poslije sv. Mise. Molimo Vas da platite odmah vašu kartu tako da se ne bi dogodilo da se netko upiše a onda ne ide pa drugi nemaju mjesta.



OBNOVA HRVATSKOG CENTRA SV. NIKOLE

Kako smo već više puta najavljivali, s obnovom i uređenjem našeg 'Centra' planiramo započeti najesen ove godine. No, da bi se to moglo učiniti potrebno je prikupiti sve cijene uređenja i obnove. Dakle, ako želite dati 'vaše ponude' vezane za troškove uređenja, javite se gospodinu Draženu Čačkoviću koji vodi radove i on će s Vama dalje razgovarati. Za ove poslove možete dati vaše ponude:

Excavation rock removal, shoring and underpinning; Paving; Demolition Labor; Scaffolding and sidewalk bridge; Concrete; Masonry (concrete block); Steel stairs; Carpentry – rough framing – wood and metal; Stucco; Roofing; Aluminum Doors and Storefronts; Drywall; Paint; Resilient Flooring; Suspended; Ceilings; Elevators; HVAC; Electric; Plumbing; Fire Alarm; Sound System; Video and telecommunication.

Drazen Cackovic, AIA - 845-353-1300

BLAŽENI MIROSLAV BULEŠIĆ

Ovaj tjedan smo proslavili spomendan hrvatskog mučenika blaženog Miroslava Bulešića. Na zaista brutalan i okrutan način, 24. kolovoza 1947. ubijen je na kućnim vratima župnog ureda u Lanišiću. Njegove ubojice, komunisti, dvije godine nakon završetka rata, u Istri su progonili Crkvu. Taj dan su pretukli biskupa Jakoba Ukmara koji je također bio s njim u župnom stanu – taj dan je bila krizma u Lanišiću. Blaženi Miroslav Bulešić proglašen je blaženim 28. rujna 2013. na svetom misnom slavlju u pulskoj Areni.



Ničega se ne bojim, jer znam da činim u svemu svoju dužnost, i miran sam pred Bogom i pred ljudima. Puštam vama da sudite i da prosudite moje djelovanje. Ja, znajte, da ću se uvijek držati vjere, držati svojeg poštenja, koje neću prodati za ikakvu zemaljsku cijenu; bez straha ću svakome kazati ono što je pošteno i ono što nije pošteno. Prema tim ću načelima uvijek živjeti. A to su načela Kristova.

Bl. Miroslav Bulešić

CARDINAL'S APPEAL 2016

Poštovani župljani, pretpostavljamo da ste dobili pismo od našeg Kardinala u kojemu Vas moli da i ove godine pomognete u projektima Nadbiskupije.



the CARDINAL'S ANNUAL APPEAL

Sharing God's Gifts

Ovogodišnji cilj naše župe je \$18,500.00.

Do sada je 145 obitelji/pojedinca dalo svoj dar. Dobro je imati na umu da sve što bude preko našega cilja skupljeno vraća se u našu zajednicu.

Molimo Vas da i ove godine budete darežljivi (prema svojim mogućnostima) za potrebe Nadbiskupije kao što ste to bili i prijašnjih godina. Hvala.

NAPOMENA

Zahvalni na vašim darovima za našu župu želimo vam svratiti pozornost na jednu važnu stvar. Oni koji to čine putem čekova mole se da na čekovima napišu; St. Cyril and Methodius Church a u dodatku možete dodati Croatian Parish (nikako ne pisati Hrvatska župa i sl.). Ovo je vrlo važno da izbjegnemo probleme prilikom polaganja čekova na račun.

Hvala na razumijevanju!

UPUTE ZA PARKIRANJE

NEDJELJOM SE MOŽE PARKIRATI:

- Na 41. i 40. ulici oko crkve, uz to da imate papir na kojem piše „Attending Church Services...”
- Na 10. aveniji uz istočnu stranu do 39. ulice te na istoj aveniji južnije od 39. ulice s obje strane.
- Na ulicama gdje ima znak „No parking... Except Sundays”.

PETKOM SE MOŽE PARKIRATI:

- Iza Hrvatskog centra na 40 ulici.
- Na 10. aveniji nakon 7:00pm.

Ishodili smo dopuštenje da se svake nedjelje možete parkirati od 41. do 40. ulice (*Cardinal Stepinac place*) uza zid naše crkve (jedan red vozila) uz obvezno izloženi papir na kojem piše da ste u crkvi.

Posebno vas molimo imajmo obzira prema našim starijim župljanima te njima dajmo prednost.

NAPOMENA!

Ukoliko pri parkiranju svojim vozilom blokirate izlaz drugima, stavite svoje ime i broj telefona na koji vas se može kontaktirati!



RASPORED ZA RAD U KUHINJI

Kolovoz – August Rujan – September	
28	Piknik – Molimo sve članice da donesu kolače
4	D. Barulić, O. Begić, T. Cohill, M. Hromin, U. Petrić
11	Zdravka Čorluka, Mara Lozina, Lovorka Radalj i Neda Sokić

RASPORED ZA MOLITVU KRUNICE

Kolovoz – August Rujan – September	
28	Drugi župni piknik
4	Danica Dražić, Mara Lozina, Lovorka Radalj
11	Mirko Vrban

ŽUPNA VIJEĆA

Župna vijeća pomažu župniku u promicanju i unaprijeđenju vjerskog života, katoličkog i nacionalnog identiteta naše župe u okviru nadbiskupije New York i sveopće Crkve te oko financijskih pitanja.

Župno pastoralno vijeće	
Bošnjak Sanja, tajnica	914/591-9468
Bulić Vanessa	201/703-2534
Čorluka George, predsjednik	347/236-7387
Čoza Janko, Kolo grupa KS	914/309-3565
Glavan Ana	929/255-2524
Kajić Dijana	917/841-3825
Jurac Šime	203/570-6575
Lakošeljac Maryann	201/313-5861
Landeka Jure	908/654-5225
Marić Ivan	914/747-1543
Miloš Željka	917/916-4761
Perak Srećka, dopredsjednica	718/323-0708
Pestić Renata, Hrvatska škola KS	201/261-0870
Skobljar Ruža	201/945-6590
Šango Elizabeta, dr. sv. Krunice	201/886-8520
Vrban Mirko, dr. Imena Isusova	631/744-4734

Župno financijsko vijeće	
Elvis Čale, Parish Trustees	917/513-5023
Ante Sučić, Parish Trustees	203/637-0148
Eugene Bačić, počasni član	908/359-9659
Suzi Grimm	908/273-8055
Vlado Marić	914/684-0987
Angie Paša	914/886-8360
Marino Patrk	203/869-5053

22ND SUNDAY IN ORDINARY TIME

Jesus addresses both the guests invited to a banquet, and the host who does the inviting. At first glance, his suggestion to take the lowest place of honor when invited seems like a bit of human wisdom that might save someone a little embarrassment - hardly worth Luke's including it in his gospel. We are alerted, however, to a deeper meaning when we notice that Luke mentions that Jesus is telling us this as a parable. A parable surprises us with a meaning that is beyond the obvious, and upsets our usual way of thinking. The deeper dimension in this case is whether we have been exalting ourselves before God.

Jesus is not particularly concerned about the little embarrassment of having to take a lower place at a banquet. He is concerned about the possibility of a Big Embarrassment before the judgment of God - the host who has invited us to the banquet of life. Luke provides an illustration of what Jesus is talking about in the parable about the Pharisee and the tax collector (Luke 18:9-14). The tax collector, who would not even raise his eyes to heaven, went home justified rather than the Pharisee who had exalted himself before God.

What Jesus tells us about the way we extend hospitality is most radical in its life implications. The natural human tendency is to treat those people well who have or who will treat us well. There is nothing wrong with this sort of business deal - the world would not function very well unless we made business arrangements every day. Jesus, however, is talking about a divine kind of hospitality, and asks us to imitate him in that. Our generosity ought to be a characteristic of our personal freedom, not dependent on how people treat us. And besides, to attempt to determine who deserves our love implies a judgment of another person's soul that only God can make.

Again, Luke provides a good illustration of what Jesus is talking about in his parable about the Good Samaritan (Luke 10:25-37). A theologian asks Jesus, "And who is my neighbor?" Jesus responds by telling a parable about the Samaritan who showed mercy to a man in need: instead of trying to figure out who a deserving neighbor might be, one should become a neighbor by choosing to help those in need.

KALENDAR DOGAĐANJA 2016

- Nedjelja, **28. kolovoza**
Drugi župni piknik
- Petak, **9. rujna**
Upis i početak HŠ te upis i početak KS
- Nedjelja, **11. rujna**
Zaziv Duha Sveta početak nove školske godine
- Nedjelja, **2. listopada**
Vanjska proslava sv. Franje i obilježavanje 90. godišnjice Franjevačke Kustodije
- Nedjelja, **23. listopada**
Godišnji župni banket
- Utorak, **1. studenoga**
Svi Sveti
- Srijeda, **2. studenoga**
Dušni Dan
- Subota, **12. studenoga**
Banket Bosanskih Hrvata
- Subota, **19. studenoga**
Kolo grupa
- Nedjelja, **20. studenoga**
Spomen na Vukovar
- Nedjelja, **4. prosinca**
Dolazak sv. Nikole
- Subota, **10. prosinca**
Božićna priredba HŠ





Porcijunkula i Godina milosrđa



Sveti Franjo Asiški i Porcijunkula

Porcijunkula je crkva blizu Asiza u talijanskoj pokrajini Umbriji. Porcijunkula se smatra kolijevkom Reda Manje braće već od njegovih početaka. Samo ime Porcijunkula dolazi iz latinskog jezika gdje riječ portiuuncula znači komadić. U ljeto 1216. god., sv. Franjo je boravio u kapelici sv. Marije od Anđela. Noć prije njegova puta u Perugiu, u posjetu papi Honoriju III. imao je viziju Krista i Njegove Majke, okružene anđelima. Gospodin je rekao: "Franjo, zatraži od mene što god želiš na slavu Božju i spasenje ljudi." Sveti Franjo je odgovorio: "Gospodine, molim ti se po posredovanju Djevice, zagovarateljice čovječanstva i ovdje prisutne, da udijeliš oprost svima koji posjete ovu crkvu." Blažena Djevica se poklonila pred svojim Sinom da podupre molbu. Gospodin je rekao Franji da ode k papi i dobije željenu uslugu. Premda su mnogi kardinali bili protiv ove ideje, papa se ubrzo složio s Franjinim zahtjevom. Bio je to Porcijunkulski oprost od 2. kolovoza. Ove godine slavimo 800. obljetnicu od tog događaja.

Pokajanje i oprost

Kada nam svećenik podjeljuje odrješenje od grijeha tijekom sakramenta pomirenja, oprost koji primamo ne dolazi pukim činom odrješenja. Moramo se najprije pokajati i doista okrenuti leđa svojim grijesima. Oproštenje znači da Bog prihvaća naše pokajanje. Rana Crkva priznavala je suštinsku povezanost između pokajanja i oprostjenja s dugačkim javnim pokorama koje bi se nametale grješniku. Mnoge je običaje Crkva zadržala još do vremena svetoga Franje, a glavni oblik pokore sastojao se od hodočašća u velike centre poput Santiaga de Campostele, Rima i osobito Jeruzalema.

Sveti Franjo doista je zatražio 'oprost' – tj. posjeta običnoj kapelici Porcijunkuli mogla je zamijeniti dugotrajno i opasno hodočašće u Jeruzalem! Kada je papa zajamčio oprost, on nije time odbacio potrebu za pokajanjem i obraćenjem. Život svetog Franje i njegovih sljedbenika naveo je papu da uoči kako se istinsko obraćenje i pokajanje ne mora očitovati nužno u obliku hodočašća. Život molitve, pokore i obraćenja može ispuniti potrebu za pokajanjem - što je preduvjet oproštenja grijeha.

Godina milosrđa i potpuni oprost

Osim Svetih vrata, tradicionalna su jubilejska obilježja hodočašća i oprost. Iz riznice duhovnih dobara Crkve u Jubileju posebno mjesto ima oprost koji se odnosi na vremenitu kaznu. Potpuni oprost vremenite kazne za grijeh može se odnositi na vlastite grijeh, ali i na duše pokojnih. Da bi osoba primila oprost, Crkva upozorava da je potrebno: *ispovjediti se; pričestiti se; izmoliti molitve na nakanu Svetoga Oca prigodom hodočašća u jubilejsku crkvu*. To mogu biti molitve: *Vjeronjanje, Oče naš, Zdravo Marijo* (ili drugi marijanski zazivi), *Slava Ocu*. Oni vjernici koji zbog bolesti ili nekih drugih ozbiljnih razloga ne mogu izaći iz kuće mogu primiti potpuni oprost, ako – sjedinjeni u duhu i u mislima s vjernicima na dotičnim mjestima, naročito onda kada se putem sredstava društvenoga komuniciranja prenose liturgijska slavlja iz neke jubilejske crkve – izmole *Oče naš, Vjeronjanje* ili neku drugu molitvu, prikazujući svoje trpljenje i teškoće na nakane koje su za Crkvu posebno važne u Svetoj godini milosrđa. Jubilejske crkve u našoj blizini: St. Patrick's Cathedral, NY, Old st. Patrick's Cathedral, NY, Sacred Heart Cathedral, Rochester, NY, Cathedral of st. James, Brooklyn, NY, Cathedral of st. Joseph, Hartford, CT, Cathedral Basilica of the Sacred Heart, Newark, NJ, Divine Mercy, Trenton, NJ, Our Lady of Mercy, Jersey City, NJ, St. Paul's Cathedral, Pittsburgh, PA i mnoge druge...